

VIVEZ LUXEUIL



MAGAZINE MUNICIPAL DE LA VILLE DE LUXEUIL-LES-BAINS - PRINTEMPS ÉTÉ 2023

Luxeuil-les-Bains notre petite ville qui rayonne !

Dossier :
le budget 2023

**Un été
d'animations :**

- Marchés de nuit
- Les Plurales
- Art & Patrimoine

NOUVEAU

à Luxeuil- Les-Bains



0€^{TTC}

**L'OPTICIEN
QUI VOUS
OFFRE VOS
MONTURES !**

**VOUS ACHETEZ VOS VERRES, ON VOUS
OFFRE VOS MONTURES DE MARQUES***

*Hors conventions réseaux mutualistes. Offre permanente
et non cumulable avec d'autres opérations en cours.
Voir conditions en magasin. Dispositif médical CE

LUXEUIL-LES-BAINS - 16 RUE JULES ADLER
03 39 38 11 11 - optikbudget.com



**POMPES FUNEBRES
ANTOINE BOFFY**

Obsèques - Marbrerie - Prévoyance

Z.I. Guillaume Hory
51 Rue des Pâquerettes

70300 LUXEUIL-LES-BAINS

03.84.93.66.10

agence-luxeuillesbains-1dignite.fr



DACIA

LUXEUIL AUTOMOBILE

ZA LA ZOUZETTE - FROIDECONCHE

03.84.40.41.41



Ventes de véhicules neufs & occasion



Entretien toutes marques



Services mécanique & carrosserie



Location | Service carte grise



Dépannage 24h/24 7j/7



www.groupeguybertrand.fr

Chères Luxoviennes, chers Luxoviens,

En début d'année, le Conseil municipal a voté son budget 2023. C'est un acte fort, donnant aux élus et aux services municipaux les moyens de poursuivre leur action en faveur du développement de la ville.

Depuis 15 ans, nos efforts en matière de désendettement, de maîtrise des charges et de recherche de subventions, nous permettent aujourd'hui de suivre plus sereinement un plan pluriannuel d'investissements pour doper l'attractivité de Luxeuil-les-Bains, maintenant reconnue encore plus attrayante.

L'installation d'un centre ophtalmologique, l'ouverture prochaine d'une Maison Communale de Santé, le lancement des travaux du bowling, sont autant d'exemples récents de notre réussite en matière de revitalisation de notre ville.

Parrallèlement, vos élus veillent à rester à l'écoute de chacun d'entre vous pour mieux répondre à vos attentes au quotidien et faciliter l'émergence de projets privés et associatifs.

C'est dans cet esprit que nous avons pu profiter d'une magnifique parade vénitienne, les 22 et 23 avril, grâce à la volonté de l'association "Venise à Luxeuil" et au soutien de nos partenaires privés. Nous les remercions tous de croire au potentiel de notre ville ! Ce fut un temps fort, coloré et rassembleur qui reviendra animer nos rues en 2024.

L'été sera tout autant animé avec un programme dense dans lequel nous retrouverons, notamment, nos très attendus marchés de nuit du mardi et les festivals Les Pluralies et Art & Patrimoine, qui laissent augurer de beaux instants luxoviens !

Associations, élus, entreprises et habitants peuvent être fiers de faire ensemble de Luxeuil-les-Bains une jolie petite ville thermale et touristique, dynamique et rayonnante.

Une ville toujours en mouvement !

Je vous souhaite un bel été !




Frédéric BURGHARD

*Maire de Luxeuil-les-Bains
Conseiller départemental
de la Haute-Saône*

À votre écoute

Échangez avec vos élus :

- sur le marché du samedi une fois toutes les 6 semaines,
- via le site internet et/ou l'application de la ville.
- ou sur rendez-vous en contactant le secrétariat du Maire au 03 84 93 90 09 ou avotreecoute@luxeuil-les-bains.fr



Mairie :

1 place Saint-Pierre
70300 Luxeuil-les-Bains
03 84 93 90 00
mairie@luxeuil-les-bains.fr
www.ville-luxeuil-les-bains.fr

Secrétariat du Maire :

03 84 93 90 09
cabinet@luxeuil-les-bains.fr

Bibliothèque

Place de la Baille
03 84 40 14 96

Pôle culturel

1 avenue des Thermes
03 84 40 56 20

Cinéma-théâtre Espace Molière

16 avenue des Thermes
03 84 40 57 28

Les Barrèges et le Centre Communal d'Action Sociale

Rue Georges Croisille
03 84 40 23 03

Maison du Citoyen

5 bis rue De Lattre
de Tassigny
03 84 40 64 51

Office de Tourisme Luxeuil / Vosges du Sud

03 84 40 06 41
www.luxeuil.fr

Communauté de communes du Pays de Luxeuil

03 84 40 63 00
www.paysdeluxeuil.fr

L'ÉDITO 3

INSTANTS LUXOVIENS 5, 26

VIE DE LA CITÉ 6 à 8

Cité propre (si t'es propre...)
Silence, ça pousse !
Opération Tranquillité Vacances
Contrôle sonomètre pour les 2 roues
Au chevet de nos arbres
Toujours plus de vert... mais durable
Le jambon de Luxeuil
Erkan, nouveau médiateur au quartier Messier / Stade

VIE SPORTIVE 9

Une semaine multisportive
La France en courant, Luxeuil ville départ

DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL 10 & 11

Le bowling, ça roule !
Changement de prestataire pour la gestion de l'eau et de l'assainissement
Quartier du Stade, une nouvelle voie d'accès pour plus de sécurité
Collecte des ordures ménagères, du changement le 1^{er} juillet

JEUNESSE ET VIE SOCIALE 13

"Pas touche à mon école du Mont-Valot !"
L'École Française de Bujumbura
À fond la caisse claire !

TRAVAUX ET URBANISME 14 & 15

Sécurité et amélioration du cadre de vie
CHAUCIDOU ou comment favoriser et sécuriser l'usage du vélo
Une maison pour vos projets
Le feu "récompense"

DOSSIER 16 & 17

Le budget communal 2023
Une gestion rigoureuse et des mesures phares
Le contexte luxovien
Pour le bien-être des habitants
Zoom sur une feuille d'impôt

TOURISME & PATRIMOINE 19 & 20

L'Office de Tourisme : le vent en poupe !
Musique et Mémoire : quand le baroque réenchante la basilique
Art & Patrimoine : et l'art descend dans la rue...
Chroniques luxoviennes

VIE CULTURELLE 21

Céline Navarre publie son premier roman chez Gallimard
Les Pluralies, 22^e !

BASE AÉRIENNE 116 22

Un site militaire essentiel pour assurer les missions
de l'armée de l'Air et de l'Espace

JUMELAGES 23

Bad Wurzach
Wallingford

SOLIDARITÉ 24

Mode d'emploi
La relation parents/ados
Octobre Rose

EXPRESSION DES ÉLUS 25

Vivez Luxeuil, magazine d'information de Luxeuil-les-Bains - Tirage 5 000 exemplaires - Directeur de publication Frédéric Burghard, Maire de Luxeuil-les-Bains - Photographies : mairie de Luxeuil-les-Bains, élus, Ikona, Francesca Mantovani, Julie Khelif-Sebileau (Armée de l'Air et de l'Espace), Étienne Kopp, Henri Pernot, SAS Chaîne Thermale du Soleil - Mise en page et impression IKONA

22 et 23 avril

Venise à Luxeuil-les-Bains



30 avril

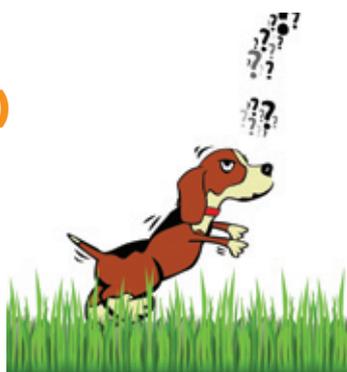
Le parc en fête



Suivez toute l'actualité de Luxeuil-les-Bains au jour le jour grâce à la page **facebook** de la mairie

Cité propre (si t'es propre...)

Un arrêté municipal interdit «aux propriétaires et aux personnes accompagnées d'un chien, de laisser des déjections canines sur les voies ouvertes à la circulation publique dans les lieux ouverts au public». La police municipale n'a de cesse de verbaliser les contrevenants. Pour autant, à moins de disposer d'un agent par chien, la tâche est ardue tant certains propriétaires sont incorrects.



Pour ramasser le précieux présent de son animal préféré, nos commerces vendent, à bas prix, des lots de sachets et la commune en a même disposé, pour dépanner, en différents endroits de la ville.

La sanction peut être élevée : 35 € pouvant aller jusqu'à 150 €... et le paiement des frais de nettoyage peuvent aussi être imputés au propriétaire indélicat... 25 € en plus ! Cela fait tout de même cher pour un étron canin...

Citoyenneté oblige !

Le saviez-vous ?

Un arrêté municipal interdit de laisser divaguer les animaux sur la voie publique et sur l'ensemble de la commune, seuls et sans maître ou gardien. Par ailleurs, les chiens doivent être obligatoirement tenus en laisse dans les espaces suivants : autour de l'Étang de la Poche, sur le sentier des Gaulois, dans le coeur historique (de l'allée Maroselli à la rue Carnot), sur le parcours patrimoine, dans l'allée des Romains et autour du lac des 7 Chevaux. Pour l'ensemble des aires de jeux, parcs et squares, l'accès aux chiens, même tenus en laisse, est strictement interdit.

Le saviez-vous ?

L'entretien des trottoirs devant chez soi fait partie des obligations à respecter en tant qu'occupant d'un bien, locataire ou propriétaire.

Tout comme le déneigement ou le balayage, le désherbage incombe donc aux riverains sur la partie située devant chez lui.

Silence, ça pousse !



Apprendre à vivre ensemble, respecter le voisinage... Tout est question de savoir-vivre et de citoyenneté. Avec les beaux jours, souvent les bruits intempestifs d'une tondeuse ou d'un taille-haie, utilisés à des heures indues, viennent perturber la quiétude d'un quartier... Il est donc de bon ton de rappeler certaines règles du "vivre ensemble" que l'on retrouve dans l'arrêté préfectoral. Ainsi, les travaux de bricolage ou de jardinage, réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore, ne peuvent être effectués que du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h30, et les dimanches et jours fériés de 10h à 12h.

Opération Tranquillité Vacances

Vous partez en vacances ? Vous vous absentez quelque temps de votre domicile ? Pour que vous puissiez laisser inoccupé votre domicile en toute quiétude, la police municipale peut effectuer, au cours de ses patrouilles, une surveillance approfondie de votre résidence : recherches de traces éventuelles d'effraction et surtout présence dissuasive.

Comment faire une demande ? C'est simple, il suffit d'aller sur le site internet : <https://luxueillesbains.portailcitoyen.eu> ou d'appeler le 03 84 93 90 00 pour tout renseignement.

Contrôle sonomètre pour les 2 roues

Afin de prévenir des nuisances sonores et de s'assurer du respect de la réglementation, des mesures de bruit ont été effectuées sur les 2 roues au cours du mois de juin, illustration de la coopération entre la Police municipale et la Gendarmerie.



Didier HUA

Adjoint au Maire en charge de la sécurité et de la prévention de la délinquance et du jumelage

« Une convention signée entre la Police municipale et la Gendarmerie nous permet d'être plus efficaces en matière de prévention mais aussi de répression. Nous mettons en œuvre tous les moyens à notre disposition pour assurer la sécurité et la tranquillité des citoyens. »

Au chevet de nos arbres

Le cycle de vie d'un arbre est identique en milieu naturel et en milieu urbain. Toutefois, les contraintes spécifiques de la ville exigent un accompagnement attentif de chaque arbre et le renouvellement des sujets dépérissants.

Ainsi, tout au long de l'année, les agents du service Espaces Verts de la ville assurent la surveillance du patrimoine arboré, le remplacement des arbres vieillissants et l'installation de nouvelles plantations.

Les arbres subissent, eux aussi, les affres de la pollution, de la sécheresse ou de la vieillesse.

Un diagnostic sanitaire est régulièrement commandé à l'ONF. Le dernier en date (décembre 2021) concernait les arbres du bosquet de l'avenue de Lattre de Tassigny, du parc de la cantine scolaire, de la place du 8 mai ou encore ceux du stade.

Globalement, l'état physiologique et sanitaire des arbres est satisfaisant. Ceux moribonds ou morts, ou présentant de graves défauts, menaçant la sécurité des usagers, ont été identifiés.

L'abattage des plus dangereux a commencé l'an passé et se poursuivra en 2023.

Parallèlement, de nouveaux arbres sont plantés en sélectionnant des variétés adaptées au changement climatique, plus résistantes à la sécheresse, aux maladies et aux parasites, et peu gourmandes en eau.



Mars 2023, 6 arbres plantés au boulodrome avec l'aide des Conseillers municipaux Junior

Quelques chiffres

153 arbres plantés en 2021 et 2022 dont

- 32 au square des Remparts
- 100 pour la noue végétale du quartier du Stade
- 10 au Stade

Toujours plus de vert... mais durable

Conserver une ville fleurie et verte tout en préservant les ressources en eau est une question d'équilibre et d'adaptation. Végétaliser l'espace urbain permet de le mettre en valeur, de rendre la ville plus agréable à vivre mais aussi, et surtout, de restaurer la biodiversité, de lutter contre la pollution et le réchauffement climatique.

S'adapter aux changements climatiques est devenu essentiel : "On opte pour des variétés de plantes plus résistantes et on privilégie les vivaces. C'est un fleurissement raisonné" explique Matthieu Nouals, le nouveau responsable des Espaces Verts.



Le parc thermal, un havre de verdure

L'engagement des élus va plus loin encore. En effet, pour chaque projet d'aménagement, des solutions de renaturation sont prévues afin de restaurer l'aspect écologique et paysager des sites urbains, comme cela a été le cas pour le square des Remparts qui est devenu un réel poumon vert en plein coeur de ville. La place de la rue du sergent Bonnot sera également traitée de manière à lui donner un aspect plus vert.

Dans cette même optique, la désimperméabilisation des sols est favorisée à l'instar de la noue végétale dans le quartier du Stade. Cette solution consiste à réduire les surfaces imperméables afin de rendre au sol ses fonctions premières : capacité d'infiltration et donc réduction des risques d'inondation, stockage du carbone, biodiversité...

Une préoccupation écologique et durable pour rendre notre ville encore plus agréable à vivre.

Le jambon de Luxeuil

Une valeur incontournable de notre terroir

Il paraît que le jambon de Luxeuil a failli disparaître... Il paraît... Aujourd'hui, reconnu et apprécié, il s'illustre sur toutes les tables. Il est devenu un produit incontournable, véritable vitrine de notre ville.

Sa production remonte à plus de deux mille ans, à l'époque des Séquanes (ancêtres gaulois des Comtois) et les Romains ont ensuite amélioré la recette. Au VII^e siècle, Saint-Colomban reprend la production de ce produit dont les moines étaient friands. Quelques siècles plus tard, la 1^{re} guerre mondiale voit baisser la production de cochons et, donc, de jambon. Dans les années 1950, la production reprend de plus belle, portée par plusieurs bouchers-charcutiers luxoviens, avant de lentement diminuer.

Aujourd'hui, après avoir été longtemps maintenue par le boucher luxovien Lucien Destaing – qui fut ensuite embauché par l'entreprise Bazin – cette tradition est relancée grâce à la pugnacité de bouchers, fervents défenseurs de ce produit.

Le Jambon de Luxeuil est exclusivement élaboré à partir de porcs de qualité IGP ou de Haute-Saône et doit être affiné au minimum 9 mois. Un cahier des charges très strict pour une recette qui reste toutefois secrète.

L'association du Jambon de Luxeuil œuvre à sa promotion et à sa notoriété. C'est ainsi qu'au mois de mars, notre cher produit de salaison franc-comtoise a été présenté dans le Périgord par un ambassadeur de choix, en la personne de Michel



Michel Raison lors de la présentation du Jambon de Luxeuil dans le Périgord

Raison, ancien maire de Luxeuil-les-Bains et ancien sénateur, lors de l'AG de l'association nationale des Sites remarquables du goût.

Ce produit de salaison qui s'inscrit dans la tradition franc-comtoise "est un produit régional aux saveurs caractéristiques de notre terroir, un élément incontournable de notre patrimoine !" précise Michel Raison.

Un label supplémentaire pour appuyer, s'il en était besoin, la qualité de ce produit qui est l'emblème de notre ville et de notre territoire.

Où l'acheter ou le déguster à Luxeuil ?

- Boucherie Giromagny - 2 rue Carnot
- Boulangerie Pâtisserie Drouhet - 6 rue Cugnier
- Épicerie fine les Arcades - 35 rue V. Genoux
- Restaurant la Suite - 4 avenue des Thermes
- Restaurant la Pomme d'Or - 8 allée Maroselli
- Restaurant le Rallye gourmand - 49 rue E. Herriot

Erkan, nouveau médiateur au quartier Messier / Stade

Erkan Kara est arrivé au Pôle Solidarité, Jeunesse et Sport au mois d'avril en tant que médiateur socio-sportif.

Après des études en économie / gestion, ce jeune Luxovien a trouvé sa voie en travaillant comme assistant d'éducation au lycée Lumière.

Être à l'écoute et proche des habitants, apporter son soutien, être confronté à des situations toujours différentes et y apporter la solution, correspond à sa conception de la vie et de la société. Son calme et son charisme sont des atouts indispensables à la gestion des conflits auxquels il est parfois confronté.

Parallèlement, Erkan gère les jardins familiaux, participe aux manifestations organisées par le Pôle, accompagne les jeunes lors de rencontres sportives... Il travaille en partenariat avec le Pôle Ados et les centres sociaux.



Son lieu de travail principal est la Maison du Citoyen, avenue de Lattre de Tassigny.

Cet espace de vie, de rencontre et de partage est également occupé par plusieurs associations qui y tiennent des permanences (aide juridique, accompagnement de projets de création, écrivain public, animations pour jeunes et seniors...).

**Pour plus d'informations, contacter la mairie :
tél. 03 84 93 90 16 ou 06 81 22 92 00.**

Une semaine multisportive

Comme l'année dernière, le Pôle Solidarité, Jeunesse et Sport propose un stage multisports pour les jeunes âgés de 11 à 16 ans.

Son objectif est de proposer des activités sportives et ludiques diversifiées et encadrées par deux agents de la Ville et un professionnel d'un club sportif.

Les participants peuvent ainsi acquérir les fondements nécessaires à une culture sportive grâce à la diversité des activités proposées ; près d'une dizaine en une semaine !

Au programme, cette année : golf, athlétisme, basket, randonnée, VTT, haltérophilie, football, cyclisme...

Au-delà de découvrir diverses pratiques sportives, cette semaine permet également aux jeunes participants de se rencontrer et d'échanger.

Cette opération sera renouvelée chaque été et étoffée en fonction des envies exprimées par les jeunes.



La France en courant, Luxeuil ville départ

Pour sa 34^e édition, La France en Courant a pris son départ à Luxeuil-les-Bains le 16 juillet. La première étape de "la plus longue course à pied en relais sur route de France" a amené les sportifs à Saint-Apollinaire, en Côte d'Or. L'arrivée finale est prévue le 29 juillet à Bernay en Normandie.

Ce ne sont pas moins de 2 616 kilomètres qui seront parcourus en 14 étapes, par des équipes de 8 relayeurs (dont obligatoirement une femme). Après un rapide calcul, cela fait tout de même une moyenne d'environ 23 km par jour et par personne !

Le village départ

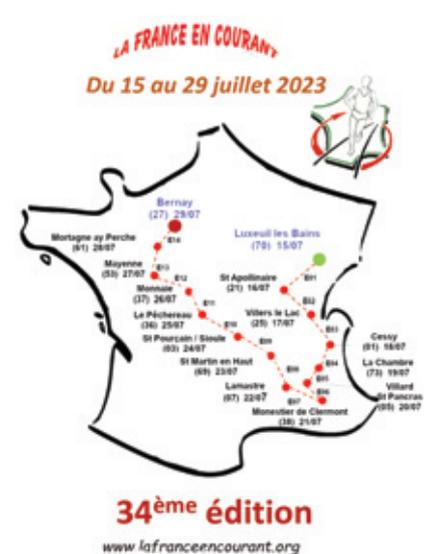
Le parc thermal a revêtu des couleurs sportives pour accueillir tous les coureurs avec l'installation de structures pour leur préparation et d'une arche de départ. Les enfants n'étaient pas en reste grâce notamment à une structure gonflable et à Pipo, le clown officiel de La France en Courant. Le village départ convivial et ouvert à tous, a accueilli de nombreux stands d'artisanat et de produits locaux.

Le prologue

Samedi 15 juillet, avant le grand départ du lendemain, les coureurs se sont mis en jambes avec un prologue de 9 km. Partant du parc des Thermes, ils sont passés par l'avenue Jean Moulin, les rues Clémenceau, Moulimard, Beauregard, de Lattre de Tassigny,

Rochambeau, Lafayette, puis ont emprunté le chemin forestier pour déboucher rue des Athelots, poursuivre par l'avenue Guynemer, les rues de Verdun, de la Gare, Jean Jaurès, et ont terminé la boucle par le boulevard Richet.

Un grand moment sportif et solidaire !



Jérôme BERNARD

Adjoint au Maire en charge de la jeunesse et du sport, du handicap et de l'accessibilité, de la santé et de la démographie médicale

« Le sport est une activité qui rassemble autour des valeurs de partage et de cohésion. Nous tenons à ce qu'elle reste accessible à tous grâce à nos infrastructures et un soutien sans faille à nos associations. »

Le bowling, ça roule !

Stoppés avant même le premier coup de pioche par la pandémie, les travaux du bowling ont enfin débuté. La première pierre posée le 1er juin témoigne de la réalité du projet.

Les travaux entrepris par le groupe Joa, acteur de référence dans l'univers du divertissement, vont redessiner le casino et offrir une gamme de loisirs inédite. Cette nouvelle offre correspond aux attentes de la municipalité spécifiées dans le contrat signé avec la ville, dans le cadre de la Délégation de Service Public.

Ainsi, le nouveau bâtiment abritera un bowling constitué de 6 pistes et un Bar des Sports où seront notamment retransmis les événements sportifs et où il sera aussi possible de se restaurer.

"Avec ce projet, nous bénéficierons d'un pôle de

loisirs majeur à Luxeuil-les-Bains et dans la région" a indiqué Frédéric Burghard lors de la pose de la première pierre. L'attractivité de la ville n'en sera que renforcée.



Cet important chantier pour lequel le groupe Joa investit près de 3 millions d'euros a également des conséquences positives auprès des entreprises locales.

Il faudra attendre le printemps 2024 pour pouvoir franchir les portes de ce nouvel espace de loisirs qui permettra aux Luxoviennes et Luxoviens de se divertir, de profiter de structures de qualité et de découvrir d'autres possibilités de s'amuser.

Changement de prestataire pour la gestion de l'eau et de l'assainissement

Dans le cadre du renouvellement des délégations de service public (DSP) d'eau et d'assainissement, la société SAUR, 3^e groupe français, a été retenue parmi les 3 dossiers reçus et comparés. Les élus ont voté à l'unanimité le changement de délégataire pour les 7 prochaines années.

Le choix s'est porté sur l'offre la mieux disante sur le plan technique et économique, en s'assurant de l'intérêt des abonnés mais aussi de celui de la collectivité, en termes de performance de service, de réactivité, d'entretien du réseau ou encore de niveau d'investissement. "Nous avons été très attentifs à l'intérêt des administrés et à une offre de service de qualité" explique le maire, Frédéric Burghard.

Par exemple, la société SAUR assurera désormais

des permanences régulièrement en mairie lors des deux périodes de facturation.

Une concurrence importante s'est exprimée, ce qui a permis, malgré un contexte de forte inflation, de limiter l'augmentation de tarif à 5,9 %, soit pour une famille de 4 personnes (base nationale de référence : consommation de 120 m³ / an) un impact de 3 € par mois).

Dans la mesure où les exigences des élus étaient plus importantes (+ de dépenses d'investissement et d'entretien, respect des nouvelles dispositions réglementaires, nouveaux outils de pilotage, etc.), cette hausse était prévisible quel que soit le délégataire retenu. Avec ce contrat, elle reste raisonnable. Seule la part du délégataire SAUR augmente, sachant que la part perçue par la Ville et par la CCPLx n'a pas augmenté depuis 2015.

À compter du 1^{er} juillet, la société SAUR succède donc à VEOLIA.

Une boutique éphémère



Depuis 2016, le Plan Commerce, mis en place par la municipalité, favorise l'installation de nouvelles enseignes, facilite la reprise et la création de magasins, en centre-ville.

La vacance des locaux commerciaux a fortement diminué mais il fallait accentuer davantage l'engagement des élus dans ce domaine. Ainsi,

l'ancien local commercial "Toi et Moi", situé 2 rue Victor Genoux, est devenu depuis début mai une boutique éphémère. Un porteur de projets peut s'y installer pour une période déterminée, de une semaine à 1 mois, renouvelable une fois. Un temps suffisant pour tester l'activité envisagée.

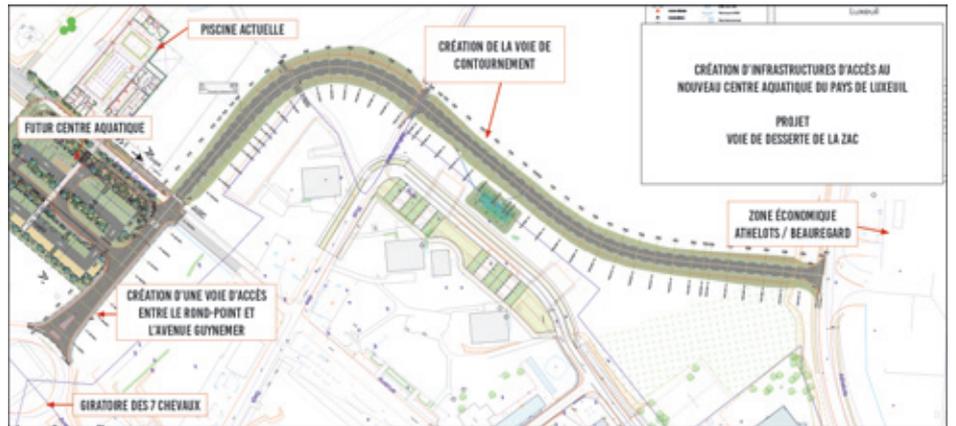
Maité a été la première à tester la boutique pendant un mois avec ses savons faits maison. Ensuite une créatrice d'objets de décoration s'est installée, puis la marque suédoise Husse de produits pour animaux jusqu'à fin juillet. Le planning d'occupation de la boutique est rempli jusqu'à la fin de l'année ! Un plan commerce qui pourra permettre à certains porteurs de projets de passer de l'éphémère à l'installation permanente.

Quartier du Stade, une nouvelle voie d'accès pour plus de sécurité

Dans le cadre des travaux du futur centre aquatique, qui doivent démarrer à l'automne 2023, des créations et des aménagements d'infrastructures sont prévus par la Communauté de Communes en association avec la Ville. Un parking et le réaménagement d'une partie de la rue Guynemer en voie douce permettront l'accès à la nouvelle piscine et au pôle de loisirs des 7 Chevaux.

Ces chantiers seront couplés à celui du contournement du quartier du Stade.

"Il est urgent de créer une nouvelle voie et, ce, pour "vider" le quartier du Stade des poids-lourds, améliorer la tranquillité et la sécurité des habitants, et réduire les nuisances. Il est également important de mieux desservir la zone économique des Athelots-Beauregard pour



permettre le développement des entreprises" explique le maire, Frédéric Burghard.

Cette nouvelle desserte partira du giratoire de la zone des 7 Chevaux, traversera la rue Guynemer pour rejoindre la rue des Athelots.

Pour compenser le déboisement nécessaire, programmé cet automne (période la plus propice à ce type de travaux), une superficie communale nettement supérieure a d'ores et déjà été confiée à l'ONF pour y mener un programme de régénération et de replantation.



Loïc LABORIE

Adjoint au Maire en charge des travaux, du patrimoine communal et du développement territorial

« Parallèlement au chantier du centre aquatique et de ses abords, la coopération entre la CCPLX et la Ville a permis d'engager également la création d'une nouvelle bretelle routière de contournement du quartier du Stade. Il n'y avait pas d'autre alternative technique au regard des différentes contraintes du site. C'est l'argument de la sécurité qui l'a emporté. »

Collecte des ordures ménagères, du changement le 1^{er} juillet

La Communauté de Communes du Pays de Luxeuil (CCPLX) a pris la décision de passer à un ramassage des ordures ménagères (OM) tous les 15 jours et non plus toutes les semaines, et ce à compter du 1^{er} juillet.

La raison en est simple : moins de déchets produits et collectés.

C'est le résultat positif d'une prise de conscience des usagers sur la nécessité du tri avec la mise à disposition de bacs jaunes pour le tri et bordeaux pour les OM. Les chiffres de ces 5 dernières années révèlent que 9 personnes sur 10 sortent leurs containers d'ordures ménagères toutes les 2 à 4 semaines.

C'est pourquoi, la CCPLX a décidé de supprimer le passage hebdomadaire des camions. Cela permettra de mieux maîtriser nos charges d'exploitation et de réduire différentes pollutions.

Les usagers bénéficieront toujours du même nombre autorisé de ramassages par semestre comme défini dans leur contrat d'abonnement.

Le nouveau calendrier vous a été adressé par voie postale par la CCPLX.

Une autre alternative pour réduire ses déchets est d'utiliser un composteur. La CCPLX en met à disposition des habitants.

Renseignements au 03 84 40 63 08 ou dechets@paysdeluxeuil.fr

CHANGEMENT
À partir du
1^{er} Juillet 2023

Semaine impaire collecte Bac jaune

Semaine paire collecte Bac bordeaux

POUR TOUTES LES COMMUNES DE LA CCPLX

Je télécharge mon calendrier
www.paysdeluxeuil.fr/gestion-des-dechets/Calendriers

Une question ?
dechets@paysdeluxeuil.fr 03 84 40 64 04

DISTILLERIE

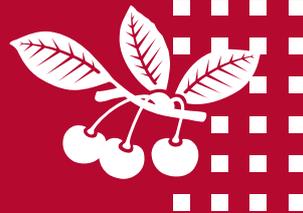
Emile Coulin

DEPUIS 1891

À FOUGEROLLES, OUVERT DU MERCREDI AU SAMEDI : 09h00 - 12h30 et 14h00 - 18h30
DISTILLERIECOULIN.COM

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

La Boutique



Griottines®

À FOUGEROLLES, OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI : 9h - 12h30 et 13h30 - 19h (18h LE SAMEDI)
GRIOTTINES.COM

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



DAMIEN GALMICHE
Responsable du centre

**Centre de Contrôle Technique
Luxovien**

AVENUE MARECHAL DE
ESPACE DU LAC
70300 LUXEUIL LES BAINS

03 84 93 74 83

www.securitest.fr



Entreprise indépendante affiliée au réseau Sécuritest, membre du groupe SGS.

Vente de véhicules neufs et occasions toutes marques
Atelier mécanique et carrosserie toutes marques
Location longue durée
Contrôle technique

BEAUREGARD AUTOMOBILES

VOTRE SPÉCIALISTE PEUGEOT

4 av. de Verdun - **LUXEUIL-les-Bains** - 03 84 40 59 87



BURGEY BOISSONS
Depuis 1899

DISTRIBUTEUR TOUTES BOISSONS

- PROFESSIONNELS
- PARTICULIERS
- ÉVÈNEMENTIEL

comptoir
des vignes



ZA du Bouquet
70300 Saint-sauveur
03 84 94 55 97
www.vins-burgey.com

MARCHÉS DE NUIT

2023

TOUS LES MARDIS DE JUILLET ET AOÛT
**DE 18H À 22H30 CENTRE HISTORIQUE
DE LUXEUIL-LES-BAINS**

RETROUVEZ
LA PISTE DE
DANSE ET SON
AMBIANCE CHALEUREUSE
DEVANT L'ESPACE
CHARLES
DE GAULLE

Office de Tourisme de Luxeuil-les-Bains, Vosges du Sud
30 rue Victor Genoux - 70300 Luxeuil-les-Bains
Tél. 03 84 40 06 41 - www.luxeuil-vosges-sud.fr

Crédit Mutuel
LUXEUIL
LES BAINS
VOSGES
DU SUD

“Pas touche à mon école du Mont-Valot !”

Au mois de février, le Directeur Académique des Services de l'Éducation Nationale a annoncé la décision de fermer une classe au Mont-Valot pour quelques élèves en moins prévus pour l'année scolaire 2023-2024... L'école se retrouve donc avec 3 classes.

Coup de tonnerre sur le quartier ! Parents d'élèves, enseignants et élus ont manifesté leur mécontentement. Le maire a fait part de son désaccord à l'inspecteur d'académie. “Nous souhaitons le maintien du nombre de classes à l'identique à la rentrée 2023/2024. Nous ne comprenons pas votre intention eu égard aux efforts que fournit la ville de Luxeuil-Bains pour offrir à tous nos élèves les meilleures conditions d'apprentissage. Pour rappel, la rénovation des écoles du Stade et du Mont-Valot, les dotations



Première manifestation devant l'école du Mont-Valot

diverses, en particulier les écrans tactiles interactifs, les tablettes, les dictionnaires, etc. Des classes à faible effectif permettent un meilleur enseignement”.

Aujourd'hui, plus que jamais, la municipalité maintient sa position. Mettre les moyens humains nécessaires pour que chaque enseignant puisse bénéficier de bonnes conditions d'enseignement est une évidence et une réponse à la réussite scolaire.

L'École Française de Bujumbura

Depuis un an, un partenariat est établi entre l'École Française de Bujumbura (EFB), capitale économique du Burundi, et notre ville permettant à des enseignants burundais de venir en stage pendant 3 semaines dans nos écoles afin de compléter leur formation.

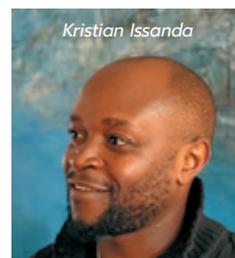
En 2022, 2 institutrices, Mireille et Claudine, ont ouvert le bal en étant reçues à l'école du Bois de la Dame et à celle du Stade. Cette année, après l'accueil d'Edrine en février à l'école du Mont-Valot par Mme Collin, c'est Kristian qui a pu profiter des conseils de ses collègues, Mme Sanchez et M. Berger, de l'école du Centre / Richet.

Cette plongée dans un environnement éducatif différent, prise en charge financièrement par l'EFB, demande une organisation avant et pendant le séjour des stagiaires. Ainsi, la mairie s'assure de la coordination logistique, de l'accueil et de l'accompagnement du stagiaire. Le lycée Lumière, qui bénéficie de logements destinés

aux assistants de langue, met à disposition une chambre à un prix très abordable. Les repas du midi peuvent être



Edrine Irimbere



Kristian Issanda

pris à la restauration scolaire et le transport scolaire leur est également accessible. Un déploiement de coopération qui leur assure un séjour instructif et chaleureux compensant le dépaysement auquel ils sont confrontés.

Le bénéfice de cet échange n'est pas unilatéral. Bien au contraire, les enfants peuvent eux aussi découvrir une autre culture et d'autres approches d'enseignement.

Cela ne peut donc être qu'enrichissant pour tout le monde. Les écoliers apprennent ainsi à faire preuve d'ouverture d'esprit et de tolérance !



Martine BAVARD

Adjointe au Maire en charge de l'éducation et de la culture

« Il est primordial que la ville soutienne et accompagne les projets culturels menés par les enseignants. C'est une plus-value aux programmes scolaires, source d'épanouissement et de curiosité pour les élèves. »

À fond la caisse claire !

Cette année, la délégation luxovienne de JMFrance (association œuvrant pour l'accès à la musique de tous les enfants et jeunes) a mis sur pied le spectacle “Boom Boom Kids”, un projet d'éducation artistique et culturelle autour des percussions, soutenu financièrement par la Municipalité et le Département de la Haute-Saône. La classe de CE1/CE2 de Mme Schmitt, de l'école du Bois de la Dame, et la classe de CM1/CM2 de Mme Combébias, de l'école du Mont-Valot, y ont participé. Durant 3 mois, les élèves ont suivi des ateliers de



percussions dirigés par Alexandra Berçot, professeur de percussion de l'école départementale de musique et de théâtre de Lure/Luxeuil. Une restitution de cette expérience artistique et collective s'est tenue sur la scène de l'Espace Molière le 30 mai, suivie par une représentation au Théâtre Edwige Feuillère de Vesoul. Ce fut une véritable réussite ! Bravo à tous !

La ville investit pour la sécurité et l'amélioration du cadre de vie de ses habitants



Afin de sécuriser et casser la vitesse souvent excessive des véhicules, le giratoire au niveau de la rue Beauregard et de l'avenue Labienus est en cours de réaménagement.



Suite aux travaux de renouvellement des canalisations au Mont-Valot, la réfection des chaussées a débuté. Le chantier se terminera à l'automne.



Un plateau surélevé a été installé rue Clémenceau pour ralentir les véhicules et sécuriser la traversée des piétons entre le parc thermal et le parking.



L'aire d'activité physique, ou "Street work out", est opérationnelle à l'Étang de la Poche.



La rénovation totale du quartier du Stade s'achèvera bientôt, notamment avec l'aménagement du rond-point et du Chaucidou (voir ci-dessous).



Un plateau surélevé a été mis en place à proximité de l'école du Stade, l'avenue de Turenne étant un axe propice aux excès de vitesse.

CHAUCIDOU ou comment favoriser et sécuriser l'usage du vélo

Le chaucidou, qu'est-ce que c'est ?

C'est une route composée d'une voie centrale pour les véhicules motorisés et de deux bandes latérales pour les cyclistes. Ce procédé offre un meilleur partage de la route où les piétons et cyclistes sont prioritaires.

Comment ça marche ?

Si une voiture circule seule ou lorsqu'elle croise un cycliste, celle-ci circule sur la voie centrale, et le vélo sur les bandes latérales.

Lorsque 2 véhicules se croisent chacun se déporte sur la bande de droite, si celle-ci est libre, et se repositionne ensuite sur la voie centrale. En revanche, en cas de présence d'un cycliste, les véhicules se déplacent sur la bande droite en restant derrière le vélo à une distance de sécurité adaptée.

Où le chaucidou ?

Afin d'encourager l'usage du vélo, la municipalité a décidé de réaliser une voie de ce type dans le quartier du Stade. Le chaucidou sera créé dans la continuité de la voie verte qui longe la rue Guynemer, continuera par le giratoire pour se prolonger ensuite jusqu'au pont du Stade.

La configuration des lieux ne permettait pas la matérialisation d'une piste cyclable classique du fait de l'étroitesse des trottoirs devant le bureau de tabac, du stationnement des véhicules à proximité de la pharmacie et du manque de largeur sur le pont. Cette portion sera mise en zone 30.

Ce mode de circulation encourage les automobilistes à être plus prudents et plus vigilants.



Une maison pour vos projets

La Maison des Projets est installée 20 rue Jules Jeanneney. Une seule et même adresse accueillant différentes structures et associations qui vous accompagneront dans vos projets immobiliers, vous aideront à trouver des réponses à vos projets de rénovation et d'amélioration de votre habitat, des conseils techniques et financiers. dans la constitution des dossiers de demande de subventions auprès de l'ANAH, Action Logement, Ma Prim'Rénov, le Département...



Inauguration de la Maison des Projets au mois d'avril

Des subventions pour quoi ?

Les subventions peuvent être attribuées dans différents cas :

- travaux d'économie d'énergie,
- travaux d'adaptabilité du logement pour les personnes âgées ou en situation de handicap,
- réhabilitation d'un logement (occupé ou vacant),
- rénovation des façades (sur la partie habitation et sur un secteur défini),
- réfection de la toiture (sur la partie habitation),
- installation de jeunes ménages (primo-accédants moins de 40 ans).



Véronique DEVOILLE

Adjointe au Maire
en charge de l'urbanisme
et de l'habitat, de l'écologie,
des transports et de la mobilité
et liaisons douces

« Le permis de louer est un précieux outil pour empêcher la mise en location de logements non décents par certains propriétaires indéliçats. »

Permanences ABF et CAUE

Prendre RDV au Service Urbanisme au 03 84 75 38 56

Permanences SOLIHA

• Tous les lundis de 12h à 15h
• Tous les jeudis de 9h à 12h
03 84 75 38 56 • contact.hautesaone@solihha.fr
Conseil et accompagnement gratuits,
sans rendez-vous.

Des aides pour qui ?

Les propriétaires occupants et les propriétaires bailleurs peuvent prétendre à ces aides financières, sous conditions de ressources et que, sous réserve, les travaux ne soient pas commencés avant le dépôt du dossier auprès des financeurs.

Les aides peuvent également revêtir un aspect technique tel que, par exemple, la réalisation d'études de faisabilité, la conception (maîtrise d'œuvre ou architecture)...

Le feu "récompense"

Afin de freiner les ardeurs de certains automobilistes dans la rue Aristide Briand, la municipalité a décidé d'implanter un feu dit "récompense" sur cette artère très empruntée.

Comment fonctionne le feu récompense ?

A la différence du feu "sanction" qui n'est pas réglementaire, ce feu radar change de couleur en fonction de la vitesse des usagers et passe au vert quand la limitation est respectée.

Expérimenté dans de nombreuses villes, ce type de feu, installé essentiellement en agglomération, s'avère efficace et incite les automobilistes à lever le pied.

Attention :

Le respect de ce type de feu n'est pas "facultatif" ! Des contrôles seront effectués.

En cas d'infraction, c'est 135 € d'amende, minorée à 90 € si elle est réglée dans les 15 jours, et un retrait de 4 points sur le permis de conduire.



Le budget communal 2023

Offensif : baisse du taux communal de la taxe foncière

Ambitieux : poursuite des investissements

Raisonné : baisse de l'endettement

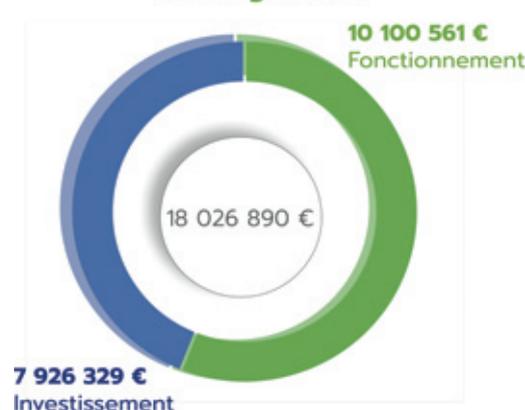


Le vote du budget est un acte fort, la traduction financière de la politique mise en place par les élus et marquant leur volonté de continuer leur action en faveur du développement et de la dynamisation de la ville.

Validé le 30 mars à l'unanimité par le Conseil municipal, le budget 2023 s'annonce volontaire tout en restant raisonné, avec la poursuite du Plan de Sobriété et une gestion rigoureuse des dépenses de fonctionnement, en phase avec le contexte actuel contraignant lié notamment à la hausse des coûts de l'énergie et des matériaux.

Depuis 2022, année de reprise, plus d'une vingtaine de commerces ont ouvert ou ont été repris, de nouveaux logements sortent de terre, le centre ophtalmologique est opérationnel, les travaux du bowling ont démarré ce printemps et ceux de la maison communale de santé viennent de débuter. À cela, une abondance d'animations renforcent la dynamique de la ville... Une énumération non exhaustive qui illustre que la stratégie de revitalisation de la ville fonctionne, amplifiée par la confiance retrouvée des investisseurs privés.

Le budget 2023



Une gestion rigoureuse et des mesures phares

Un désendettement constant

La dette de la ville est passée de 15,7 M€ en 2008 à 8 M€ en 2022, soit une baisse de plus de 7 M€. Les mesures prises n'ont pour autant pas empêché la ville de mener à bien des projets structurants tels que l'église ou la rénovation du quartier du Stade.

Une baisse du taux de la taxe foncière

2023 est l'amorce de trois années de baisse du taux de la taxe foncière sur le bâti. Cette mesure promise est mise en place afin d'agir sur la pression fiscale des ménages.



3 020 436 €

pour les opérations d'investissement (maison de santé, éclairage public, école du bd Richet)

312 000 €

de subventions versées aux associations

571 000 €

pour la voirie (programme pluriannuel et suite travaux eau et assainissement)

335 425 €

pour l'animation et les manifestations

Le contexte luxovien

- Le chiffre INSEE de la population, au 1^{er} janvier de l'année, a augmenté pour la première fois depuis les années 80 (+ 21 habitants).
- Le contexte sanitaire et touristique est de nouveau favorable : en 2023, plus de 50.000 visiteurs à l'Office de Tourisme, 4.500 curistes...
- La base aérienne confirme l'arrivée de 2 escadrons de Rafale à compter de 2030, représentant plusieurs centaines de militaires supplémentaires.

Comment se situe Luxeuil-les-Bains par rapport aux villes de même taille ?

Par habitant	Luxeuil-les-Bains	Moyenne nationale
Dépenses	1 245 €	933 €
Recettes	1 317 €	1 171 €
Effort d'équipement	676 €	302 €
Dette	1 161 €	838 €
Produits fiscaux	522 €	594 €

Spécificités d'une ville touristique, liées au patrimoine architectural, à l'activité thermique et ses exigences en matière d'animations et manifestations.

Pour le bien-être des habitants

Luxeuil Bus

Luxeuil-les-Bains est une des rares villes de cette importance à bénéficier d'un transport urbain communal en Bourgogne Franche-Comté.

La délégation de service public (DSP) est en cours de renouvellement et le cahier des charges intégrera à terme la mise en circulation d'un véhicule «propre» par le délégataire.

Coût pour la ville : environ 150.000 € par an.

Aménagement du territoire

"Aménageurs du territoire", c'est ainsi que l'on peut définir les élus luxoviens, soucieux de l'avenir de notre belle cité.

L'acquisition de cellules commerciales ou de bâtiments par la municipalité offre l'opportunité de maîtriser le foncier pour mieux dynamiser la ville et la rendre encore plus agréable à vivre au quotidien. Tel est le cas, par exemple, pour la friche commerciale de l'ancien magasin Organza où sera implantée la maison de santé, ou encore l'immeuble sis 15 allée Maroselli dont le projet est de désenclaver la place du 8 mai.

Villes thermales de même strate : 1.435 €

Zoom sur une feuille d'impôt

Pour rappel : Calcul du montant de la taxe foncière = la base multipliée par les taux.

Taxes foncières 2022	Commune	Syndicat de communes	Inter communalité	Taxes spéciales	Taxe ordures ménagères	Taxe GEMAPI	Total des cotisations
Taux 2021	45,38 %	%	2,68 %	%	%	0,277 %	
Taux 2022	45,38 %	%	2,68 %	%	%	0,282 %	
Adresse							
Base	3112		3112			3112	
Cotisation	1412		83			9	1504
Cotisation lissée							
Adresse							
Base							
Cotisation							
Cotisation lissée							
Cotisation 2021	1366		81			8	
Cotisation 2022	1412		83			9	1504
Variation	+3,37 %	%	+2,47 %	%	%	+12,50 %	



Le taux 2023 passe de 45,38 % à 44,78 %, soit une baisse de 0,6 points.



La base de calcul est définie par l'État. Pour 2023, elle augmentera de 7,1 %.

La baisse du taux communal permettra aux familles de limiter la hausse du montant de leur taxe foncière.

À savoir : depuis 2021, le taux communal englobe celui de la Ville et celui du Département.



Michel CALLOCH

1^{er} Adjoint au Maire en charge des Finances, de l'Administration générale, des associations patriotiques, de la forêt communale, correspondant Défense

« Nous maintenons fermement le cap en matière budgétaire : gestion rigoureuse, désendettement constant et investissements réfléchis. »

114 000 €
entretien du patrimoine communal

356 440 €
attractivité et tourisme de la ville

431 000 €
en faveur de l'action sociale

211 320 €
pour l'amélioration de l'habitat



Beau-Site
HÔTEL SPA - RESTAURANT

Cuisine créative de saison
Service en terrasse
Mariage, séminaire, banquet
Parking privé

À 100 M DES THERMES



18 rue Georges Moulimard • 70300 LUXEUIL-LES-BAINS
03 84 40 14 67 • contact@beau-site-luxeuil.com • www.beau-site-luxeuil.com





Aménagement votre
espace de vie

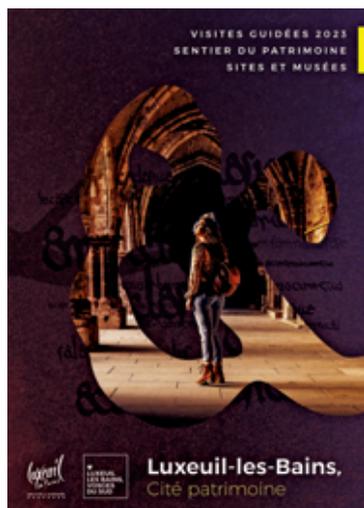




*La Charcuterie
à l'ancienne*

Ingrédients
100 % naturels





L'Office de Tourisme : le vent en poupe !

Le bilan 2022 de l'Office de Tourisme révèle une hausse très importante de la fréquentation : + 53 % par rapport à l'année 2019 (référence d'avant Covid) !

Ainsi, plus de 50.000 visiteurs ont donc découvert, ou redécouvert, notre ville, ou ont simplement fait des emplettes dans la boutique de l'Office.

L'Éclésiastique, la Tour des Échevins ou encore le Musée Adler, les marchés de nuit ou de Noël, la fête du Pain ou les Samedis de l'Orgue, les journées du Patrimoine ou de l'Architecture... sont autant de lieux et d'événements qui contribuent à l'attractivité de Luxeuil-les-Bains.

Le nouveau site internet de l'Office reflète d'ailleurs la large palette de l'offre touristique, culturelle ou de loisirs dont peut bénéficier les Luxoviennes et Luxoviens et qui séduisent de plus en plus de curistes et de touristes.

Musique et Mémoire : quand le baroque réenchante la basilique

Le festival Musique et Mémoire, qui se tient du 15 au 30 juillet, fête cette année sa 30^e édition ; une longévité due à l'engagement et la volonté des organisateurs à proposer des programmations de qualité et innovantes.

Fabrice Creux, créateur et directeur artistique du festival, signe ainsi son éditorial du catalogue 2023 : "Le festival Musique et Mémoire s'est toujours affirmé comme une aventure artistique pleinement inscrite dans la mosaïque des cultures d'aujourd'hui". La recette du succès très certainement.

Le festival se déploie dans différentes villes de la région, de Fougerolles à Belfort en passant par Faucogney ou encore Lure. À Luxeuil-les-Bains, les concerts ont lieu les 23 et 30 juillet, à la Basilique Saint-Pierre et sont précédés de répétitions publiques à 17h.



Renseignements : 06 40 87 41 39 - festival@musetmemoire.com

Le programme complet : www.musetmemoire.com

Art & Patrimoine : et l'art descend dans la rue...



La 35^e édition du festival Art & Patrimoine se déroulera les 2 et 3 septembre. Ce rendez-vous de la rentrée, devenu incontournable, est un moment important de la vie culturelle de la ville grâce à la volonté de l'association L'Art dans la rue et de son président, Jean-Jacques Bardenet, à vouloir "rendre l'art accessible au plus grand nombre". A l'affiche, 2 femmes en invitées d'honneur : Nad, plasticienne, et Adèle Bessy, peintre, toutes deux originaires d'Île de France.

Luxeuil-les-Bains et son riche patrimoine architectural deviennent, durant ces 2 jours, un magnifique écrin pour quelque 150 artistes, régionaux, nationaux ou même internationaux, qui viennent exposer.

L'intérêt de cette manifestation demeure dans la qualité et la diversité des œuvres exposées et dans la pluralité de l'offre culturelle ; peinture, sculpture, danse, musique... dans plus de 10 lieux différents. Entre l'Abbaye, le Cloître, la Tour des Échevins ou encore la Maison du Cardinal Jouffroy, c'est l'occasion également de découvrir des lieux chargés d'histoire. Point important à souligner, l'accès est libre et gratuit.

Tout savoir sur le festival : www.festival-art-luxeuil.com

Chroniques luxoviennes

Les origines lointaines des musées de Luxeuil

Les inaugurations successives de l'&ccllesia en 2021 puis du Musée Jules Adler en 2022 constituent la dernière étape en date d'une "aventure muséale" luxovienne remontant à plus de trois siècles, faisant de la cité de Saint-Colomban l'une des pionnières sur le sujet à l'échelon régional, national voire européen.

Depuis l'époque de Louis XIV, dépassant les traditionnels cabinets de curiosités et "d'antiques" privés qui fleurissaient sur place depuis la Renaissance chez des amateurs éclairés, c'est à une démarche publique, en l'occurrence municipale, que les contemporains ont eu affaire, témoignant par là d'une véritable prise de conscience patrimoniale avant l'heure.

En 1673, alors que la Franche-Comté n'était pas encore française, les édiles délibérèrent en effet sur une question assez inhabituelle pour l'époque, en l'occurrence le passé de leur ville. Le 22 janvier, à la requête du sieur Bigeot, qui les avaient priés "de luy donner quelques enseignements des antiquités de ce lieu*", autrement dit de l'informer des jalons les plus marquants de l'histoire du cru, ils décidèrent d'effectuer des recherches en ce sens.

Plusieurs membres du conseil furent chargés de mener cette tâche à bien, devant notamment réunir les "tiltres" qu'ils pourraient bien trouver, c'est-à-dire les archives susceptibles d'étoffer les connaissances de leur interlocuteur.

Le 2 mars, ils firent le bilan de leurs investigations, s'accordant pour en communiquer les résultats sans plus tarder à leur correspondant, se satisfaisant d'être en mesure de lui apporter divers éléments factuels à "insérer dans l'[H]istoire" régionale qu'il était en train de rédiger, lesquels ne manqueraient pas de rejaillir en termes d'aura sur la cité qu'ils administraient...

Claude-Étienne Bigeot n'était à vrai dire pas un inconnu. Né sans doute à Faucogney en 1618, ce fin lettré, docteur en droit, avait occupé d'importantes fonctions judiciaires au sein de notre province. Maniant la plume comme d'autres l'épée, il appartenait à cette génération d'érudits fidèles à la Maison d'Autriche, donc aux Habsbourg d'Espagne, maîtres de la Franche-Comté depuis la fin du XVI^e siècle.

Si son manifeste, égrené au fil d'ouvrages teintés d'un indéniable patriotisme local, faisait avant tout

L'&ccllesia et la Tour des Échevins, un immuable lien temporel (Aquarelle de Pierre Diebolt)

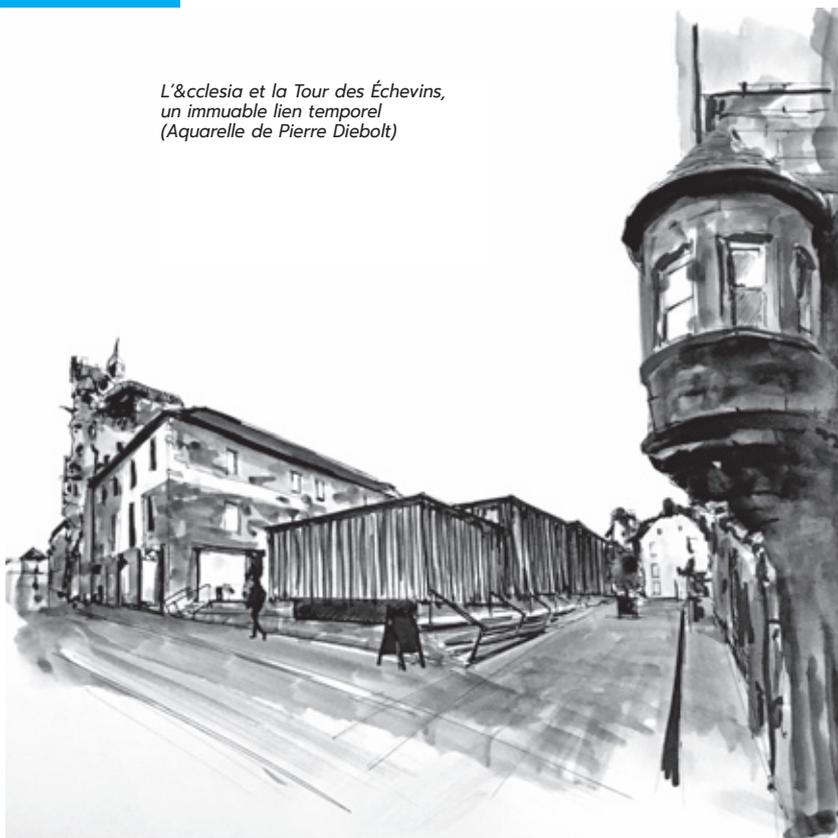


figure de chant du cygne de tout un monde en train de basculer définitivement dans la sphère française, il n'en était pas moins extrêmement intéressant d'un point de vue scientifique, faisant comprendre aux Comtois de jadis que leur vie mortelle était l'héritière de longs et glorieux antécédents...

Si cette date de 1673 ne coïncide pas avec l'ouverture du premier musée luxovien, elle enclencha tout un processus intellectuel aboutissant à la création du musée archéologique en 1865, sous le Second Empire, au sein de la Tour des Échevins. Au cours des deux siècles séparant ces deux événements, la municipalité ne fut pas en reste en matière de préservation de la mémoire. En 1755 par exemple, lorsqu'on exhuma la fameuse "Pierre de Labienus" à proximité des Bains, épigraphe latine - réelle ou façonnée... - liant l'existence des thermes à la "grande" histoire gallo-romaine, on ordonna "que ladite pierre portant ladite inscription sera[it] incessamment déposée à l'Hôtel de ville dudit Luxeuil", lequel occupait alors la même Tour.

Cette résolution fut le prélude à de nombreux dépôts archéologiques postérieurs, à l'image des deux sarcophages en pierre dégagés non loin de l'actuelle &ccllesia en 1784, au temps de Louis XVI. Ainsi, un monument emblématique de Luxeuil, vieille demoiselle de pierre alliant grâce et prestige, devint le lieu indissociable de la sauvegarde du patrimoine de la ville, liant passé, présent et avenir...

Arnaud Dochtermann, historien.

**L'orthographe des documents originaux a été maintenue, les ajouts étant mentionnés entre guillemets.*

Céline Navarre publie son premier roman chez Gallimard

Céline Navarre est luxovienne, parisienne, d'ici et d'ailleurs. Elle a vécu près de 20 ans à Paris où elle a débarqué avec ses diplômes en poche. Elle a fourbi ses armes dans la communication, a été attachée de presse, sans jamais perdre de vue cette envie qui la motivait : travailler dans le monde de l'édition. "Je me suis alors rendu compte que c'était un milieu très fermé, aristocratique. J'ai envoyé plus de 400 CV..." confie la romancière.

Une première rencontre avec un éditeur breton lui permet d'apprendre le métier. Non sans peine car "je n'étais pas rémunérée". Pour autant, elle en est convaincue, c'est cela qu'elle veut faire. Et sa pugnacité finit par payer. Elle décroche un emploi de correctrice et, de fil en aiguille, ce souhait d'écrire, qui trottinait dans sa tête depuis l'enfance, devient une évidence.

Un parcours émaillé d'autres rencontres qui l'ont menée à l'écriture ; une première expérience en publiant des nouvelles dans la revue Bordel, puis en prêtant sa plume à un auteur. Cela lui a donné confiance et l'a poussée à écrire pour elle. Et c'est en croisant le chemin d'Alain Borer que son destin allait être scellé. Luxovien, lui aussi, poète, romancier, spécialiste d'Arthur Rimbaud, cet écrivain-voyageur est également président du Printemps des poètes. Il l'a encouragée, soutenue, conseillée jusqu'à présenter son ouvrage aux éditions Gallimard. Le début d'un



long chemin. "L'éditeur m'a apporté des conseils sur l'articulation du texte que j'ai retravaillé avant que mon manuscrit ne soit présenté à un comité de lecture" continue Céline. "L'écriture est un vrai travail. Le scénario, les phrases, le rythme, les silences... tout se construit". 15 mois plus tard, en février 2023, son roman *L'envers des ombres* est publié.

Installée à Luxeuil-les-Bains depuis 4 ans, elle entame aujourd'hui son deuxième roman, le regard porté sur la statue de Saint-Colomban. À n'en pas douter, Céline garde en mémoire les conseils précieux qui lui ont été apportés, tout en conservant sa plume poétique.

Sa sensibilité et son regard lucide sur la vie font de *L'envers des Ombres* un roman qui résonne longtemps encore après l'avoir refermé. Une résonance qui a certainement poussé le jury du Prix Flaubert à sélectionner son ouvrage.

Les Pluralies, 22^e !

L'affiche de la 22^e édition s'annonce fort alléchante ! L'association "Les Pluralies" a concocté un programme de qualité, alliant éclectisme et originalité.



Ce festival, créé à l'initiative de la ville en 2002, rayonnera sur trois lieux :

- Le cloître de l'Abbaye accueille les concerts de Marc Lavoine et de Louane, mais aussi du théâtre.
- Le jardin de l'Abbaye est le lieu des rencontres de l'Auberge où se tiennent des spectacles musicaux avec notamment du fado ou du jazz. La convivialité y est de mise !

- La cour intérieure de l'Abbaye devient, quant à elle, un espace dédié au jeune public avec, en journée, des ateliers d'art plastique, de danse, de découverte d'instruments du monde...

Enfin, les habitants du quartier Messier sont associés à ce festival grâce à un projet culturel, La Mondiale de la Trouille, qui a débuté le 8 juillet.

Un vent chargé de culture souffle cet été sur toute la ville !

INFOS PRATIQUES

> www.pluralies.net

> Tél. 07 69 93 55 32

> Ateliers et spectacles de l'espace jeune public et de l'Auberge : gratuits

Un site militaire essentiel pour assurer les missions de l'armée de l'Air et de l'Espace



Permanence opérationnelle

Du jeudi 9 mars 2023 et jusqu'à mi-juin, la base aérienne 116 de Luxeuil Saint-Sauveur accueille la permanence opérationnelle afin d'assurer la "Police du ciel" du quart nord-est.

Pour rappel, la permanence opérationnelle (PO), souvent appelée "Police du ciel", est une mission permanente et prioritaire, assurée par l'armée de l'Air et de l'Espace, qui vise à protéger les Français

de toute menace aérienne 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.

Dans ce cadre, et afin de pouvoir intervenir en quelques minutes sur des aéronefs civils et militaires, plusieurs hélicoptères et avions de chasse sont en permanence placés en alerte sur le territoire français, selon des critères géographiques bien définis. En 2022, ce sont 331 interventions qui ont eu lieu sur l'ensemble du territoire national.

Participation à l'exercice ORION



ORION 23* est un exercice de grande envergure dont le scénario a été développé par l'OTAN. Ce

dernier a pour but d'appréhender les différentes phases des conflits modernes.

Bien qu'issu d'un narratif purement fictif, l'exercice n'en reste pas moins crédible. Le scénario permet à

toutes les composantes d'une force (terre, mer, air, cyber, etc.) de travailler ensemble de manière coordonnée, et de répondre à tous les objectifs d'entraînements fixés. L'intensité de l'exercice participe directement à son réalisme et permet de mettre en avant la capacité de nos armées à la planification et à la conduite d'opérations interarmées et interalliées dans des domaines complexes et multi champs.

Au total, lors de la phase 4 de l'exercice, ce sont environ 50 sorties et plus de 90 h de vol qui ont été réalisées par le Groupe de chasse 01.002 "Cigognes" de la BA 116 de Luxeuil.

*ORION : Opération de grande envergure pour des armées Résilientes, Interopérables, Orientées vers le combat de haute intensité et Novatrices.

Signature d'une convention entre la BA 116 et le Fablab des 3 Lapins

Le Fablab des 3 Lapins est une association à but non lucratif qui vise à promouvoir le partage de connaissances, d'échanges de savoirs, de techniques, et de mise à la disposition de l'intelligence collective.

C'est dans ce cadre que la base aérienne 116 a signé le 15 décembre dernier une convention afin de développer et favoriser les échanges sur des technologies innovantes. Le Fablab s'engage à apporter son savoir et son expertise, et à mettre en



relation la base aérienne 116 et les équipes avec d'autres projets similaires ou complémentaires portés par l'association.

BAD WURZACH

Nos jeunes joueurs de foot en Allemagne

Les jeunes joueurs de l'équipe U11 du Football Club du Pays de Luxeuil se sont rendus, au mois de mai dernier, à Bad Wurzach pour participer à un tournoi de foot organisé par nos amis allemands et le club de foot local.

Cette rencontre sportive et amicale a réuni 6 équipes de jeunes footballeurs venus de 3 pays : Autriche, Allemagne et France. Les Luxoviens ont fait preuve de combativité et d'un grand esprit sportif pour remporter la finale. Ils ont été fiers et heureux de rapporter la coupe à la maison !

Pour autant, comme l'a annoncé Gundula Blattner, présidente du comité de jumelage à Bad Wurzach, "Il n'y a aujourd'hui que des gagnants !"

Le plus important est bien le message que véhicule cette manifestation : "le football unit !"

Félicitations aux jeunes et aux accompagnateurs. Merci au comité de jumelage de Bad Wurzach pour l'accueil réservé aux équipes qui se sont déplacées en Allemagne.



Jeunes Allemands, Autrichiens et Français réunis pour ce tournoi



Une coupe pour tout le monde !



Concentration avant d'entrer sur le terrain

AGENDA

La chorale paroissiale de Bad Wurzach donnera un concert à la basilique Saint-Pierre samedi 21 octobre 2023.



Liam O'Brien prêt à repartir dans la fraîcheur matinale du mois de mars. Ici, en compagnie de Frédéric Burghard et Didier Hua

WALLINGFORD

Liam O'Brien, journaliste et cycliste

Cet hiver, le maire, Frédéric Burghard, et Didier Hua, adjoint en charge notamment du jumelage, ont eu le plaisir de saluer Liam O'Brien de passage à Luxeuil-les-Bains.

Ce journaliste anglais a débuté son odyssée cycliste à Wallingford pour rejoindre Bad Wurzach ; plus de 1.300 km parcourus à bicyclette pour promouvoir notre jumelage.

Ce beau périple qu'il a entrepris pour rallier nos villes jumelées est un pont qui permettra de renforcer nos liens.

Des liens que Marcus Harris, l'ancien maire de Wallingford, s'est engagé à maintenir en participant à la remise sur pied du groupe de jumelage anglais.

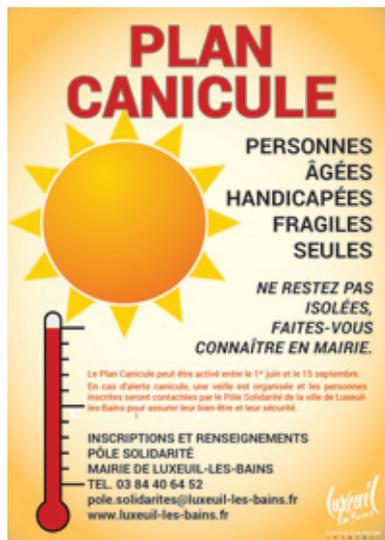
Aujourd'hui, la volonté Outre-Manche de relancer les échanges avec notre ville, les associations et les écoles est bien vivace.

Côté luxovien, la ville a d'ores et déjà invité le nouveau maire de Wallingford, Daniel Beauchamp, pour les festivités du 14 juillet.



Daniel Beauchamp, nouveau maire de Wallingford depuis le mois de mai

Mode d'emploi



La canicule, ou vague de chaleur, peut se définir comme un niveau de très fortes chaleurs, le jour et la nuit, pendant au moins 3 jours consécutifs.

La santé des personnes fragiles, âgées ou handicapées peut donc être mise en danger quand ces 3 conditions sont réunies.

Le Plan Canicule permet d'identifier ces personnes quand elles sont isolées. Afin que les services de la ville puissent assurer leur sécurité et leur bien-être, il est important qu'elles se fassent connaître pour être inscrites sur le registre nominatif du CCAS.



Renseignements au Pôle Solidarité, Jeunesse et Sport :

> Tél. 03 84 40 64 52

> Mail. polesolidarites@luxeuil-les-bains.fr

La relation parents/ados



afin de favoriser le bien-être de chacun tout en renforçant les liens familiaux.

Il s'adresse aux parents préoccupés par les difficultés de communication, et aux adolescents qui peuvent

Le Pôle Solidarité, Jeunesse et Sport de la ville, en partenariat avec l'association France Addictions, lance un programme de prévention à destination des jeunes et de leurs parents

être en décrochage scolaire ou accros aux jeux vidéo ou en proie à des problèmes personnels...

Les résultats de ce Programme de Soutien aux Familles et à la Parentalité (PFSP), soutenu par Santé Publique France, révèlent un impact significatif et positif auprès des parents comme des adolescents : amélioration du climat familial, résolution des conflits, augmentation du sentiment d'efficacité parentale, progression des résultats scolaires, etc.

Il se décline en 14 ateliers thématiques, et gratuits, et débutera à l'automne.

Pour informations et inscriptions, contacter Manon Meline, association Addictions France :

> Tél. 03 84 76 75 75

> Mail. manon.meline@addictions-france.org



Octobre Rose

L'édition 2023 d'Octobre Rose se prépare et sera déployée tout au long du mois d'octobre avec des temps de sport, d'animations, de sensibilisation et de dépistage.

Vous pouvez d'ores et déjà noter sur votre agenda :

- Dimanche 1^{er} octobre : marche / course rose au parc thermal dès 9 h, suivie d'un repas (sur réservation) et d'une balade sophrologique l'après-midi.
- Vendredi 6 (à 18h aux Thermes), samedi 14 (à 13 h à l'Abbaye) et vendredi 20 octobre (à 20 h à l'Office de Tourisme) : café sophrologie.

- Dimanche 8 octobre : initiation au golf pour les femmes ayant été touchées par le cancer du sein.
- Samedi 14 octobre : courses pour les enfants de 14 h à 18 h, suivies par un trail nocturne.
- Vendredi 20 octobre : marche des écoles à partir de 14 h, suivie d'un goûter aux Barrèges.
- Mercredi 25 octobre : atelier de sensibilisation et de dépistage organisé par l'Assurance Maladie.

Ce programme sera enrichi d'autres actions, telles que du théâtre, des séances sportives dont les dates restent à définir... Nous ne manquerons pas de vous tenir informés à la rentrée !

Renseignements au Pôle Solidarité, Jeunesse et Sport :

> Tél. 03 84 40 64 52

> Mail. polesolidarites@luxeuil-les-bains.fr

Les élus de la majorité

Des élus à votre écoute

À votre santé !

Au cours de nos fréquentes rencontres avec les habitants, lors de réunions ou de manifestations, sur le marché ou simplement dans la rue, le sujet principal et légitime, qui revient régulièrement dans les conversations est l'accès aux soins.

Pour faire face à la baisse de la démographie médicale vécue partout en France, votre équipe municipale travaille activement, en lien avec les professionnels de santé du secteur, à améliorer la situation, conformément à ses engagements.

La situation nationale donne peu de latitude et rend la tâche plus ardue. Cependant, il nous faut œuvrer afin de proposer un environnement attrayant, le plus conforme possible aux attentes des professionnels de santé susceptibles de vouloir exercer dans notre ville.

Pour cela, toutes les pistes sont explorées, toutes les opportunités sont exploitées pour qu'initiatives publiques et privées deviennent réalité. C'est ainsi qu'avec le précieux soutien de l'Agence Régionale de Santé (ARS), notre action sans relâche paie :

- un nouveau centre ophtalmologique (Médicoeil) a ouvert ce printemps, permettant à de nombreux patients, parfois venus de loin, de consulter un médecin spécialiste
- un cabinet de kinésithérapie va prochainement voir le jour au quartier du Stade.
- notre premier médecin généraliste salarié démarre son activité en cette mi-juillet et intégrera, rue Jules Adler, la Maison communale de santé dès que les travaux en cours seront terminés. Une sage-femme échographiste libérale et d'autres médecins généralistes salariés viendront bientôt étoffer les équipes.

Ces résultats significatifs s'ajoutent aux améliorations procurées par les ouvertures récentes, dans notre hôpital de proximité GH70, d'un nouveau service de 10 lits de soins de suite et de réadaptation oncologique et d'un service d'Hospitalisation de jour.

Même s'il reste encore beaucoup à faire, nous avons aujourd'hui le sentiment de réussir là où beaucoup échouent. Et vous pouvez compter sur nous pour poursuivre nos efforts. En matière d'offre de soins comme dans bien d'autres domaines, nous ne lâcherons rien pour améliorer votre quotidien !



Les élus de la majorité municipale

Les élus de la minorité

Et si l'on parlait patrimoine

De l'Abbaye...



Depuis deux ans, l'Evêché a décidé de mettre en vente l'Abbaye Saint-Colomban. Plusieurs porteurs de projets privés se sont manifestés pour l'acquisition de ce fleuron de l'architecture luxovienne. Une première proposition était la transformation du lieu en maison de retraite de standing : ce projet n'a pas abouti pour raison administrative.

Depuis, trois acheteurs potentiels privés se sont manifestés, mais à ce jour, rien n'est figé. Ces projets nous préoccupent : des manifestations comme les Pluralies en juillet et le festival Art et Patrimoine en septembre sont intimement liés à l'Abbaye, et doivent pouvoir y perdurer.

Ces événements majeurs ont le mérite de faire découvrir notre ville et ses richesses, car ils utilisent les lieux prestigieux de l'Abbaye pour les spectacles, les expositions...

En outre, une partie de l'édifice est occupée par le collège Saint Colomban : quel avenir lui est-il réservé ?

L'Abbaye propose également une offre complémentaire d'hébergement pour diverses manifestations

privées. Si l'un de ces projets se concrétise, pourrions-nous encore admirer le péristyle, le magnifique escalier, la chapelle, la charpente... ?

Du patrimoine privé...

La ville est plus prompte à investir dans le rachat du patrimoine privé, sans résultat notable : rachat de la maison Petiteau, projet de rachat de la friche Montovani ; quant au projet Médic'œil dont on nous parle depuis la campagne municipale de 2020, et qui peine à recruter non pas les ophtalmologistes annoncés, mais aussi les orthoptistes.

Dans le quartier thermal, malgré l'existence d'un projet privé viable, la ville a préempté l'hôtel Beau-Séjour pour un montant de 100 000 euros. Aujourd'hui, cet hôtel a été démoli pour un coût de 300.000 euros, pour être transformé... en parking, comme le fût un autre hôtel il y a une dizaine d'années. Quelle belle image pour une ville thermale et touristique !

Pour redynamiser le quartier thermal, pourquoi ne pas travailler en collaboration avec la Chaîne Thermale du Soleil pour réhabiliter la potinière et en faire un lieu de convivialité.

Le groupe d'opposition «Positivons Luxeuil»

Les membres de l'opposition :

Sophie El Omri, Vadim Federspiel, Gabriel Mignot



13 mai
Journée citoyenne



14 mai
Fête du pain

14 mai
Foire aux fleurs et aux plantes



14 mai
Orchestre Saint- Colomban

5 mai
Festival Clap avec Agnès Jaoui et Sam Karmann



Suivez toute l'actualité de Luxeuil-les-Bains au jour le jour grâce à la page **facebook** de la mairie



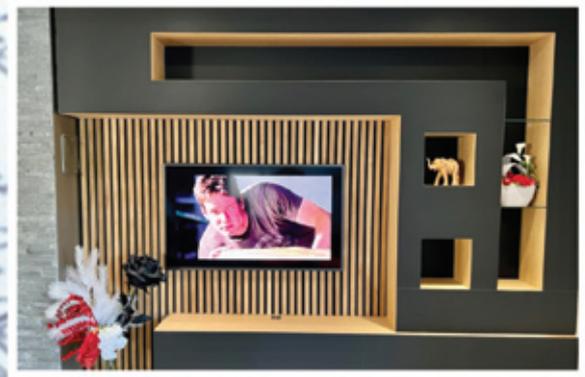
Bruno
Simard
Menuiseries

BOIS - ALU - PVC - BOIS - ALU

Fenêtres - Portes - Portails - Escaliers & Parquets
Volets roulants & battants - Garde-corps - Stores
Bardages & Terrasses - Agencement - Vérandas



La qualité d'un artisan,
La garantie d'un fabricant,
Depuis 5 générations !



www.brunosimard.com

Tel. 03 84 40 31 06



CONSTRUISSONS ENSEMBLE LES RÉSEAUX DU FUTUR



Réseaux électriques et gaziers

Télécommunication

Éclairage public

Z.A. de la Saline - Rue des Berniers - 70200 LURE

Tél. 03 84 89 02 80 - Fax 03 84 89 02 95



www.spiller.fr

Saint-Maurice-sur-Moselle
03.29.25.15.44

Froideconche
03.84.40.07.08

Épinal
03.29.31.44.17